

# Écho MUNICIPAL



[www.stcharlesdebourget.ca](http://www.stcharlesdebourget.ca)

Bulletin municipal de Saint-Charles-de-Bourget

Volume 43 # 3, dépôt légal 15 septembre 2024



## SOMMAIRE

Mot du Maire et rapport	Page 3	Concours	Page 13	Horoscope	
	Page 21				
Desjardins	Page 4	Maison des jeunes	page 14		Chronique
psychoéducation	Page 22				
Commanditaires	Page 5-6	École Saint-Charles	Page 15	Jeux	Page 23
Camp de jour	Page 7	Chronique urbanisme	Page 16	Groupe Horticole	Page 24
Comité des Loisirs	Page 8-9	Centre mot à mot	Page 17	Communiqué de la municipalité	
	Page 25				



Suivez nous sur Facebook  
Municipalité Saint-Charles-de-Bourget





- Hébergement
- Club de golf
- Camping
- Buvette
- Relais de motoneige et quad

**SUIVEZ NOUS SUR FACEBOOK POUR NOS PROMOTIONS ET ÉVÈNEMENTS**



<https://www.facebook.com/lenordikreserveboreale>

175 rue parent sud, Bégin 418-672-4226

**PROMOTION**

À l'achat d'une partie de golf, obtenez 50% sur un repas après votre partie à notre restaurant

\*Preuve de résidence requise



**C'est toujours un plaisir de collaborer avec vous.**

**Mon équipe et moi suivons de très près les projets de la communauté.**

**François TREMBLAY**  
**DÉPUTÉ DE DUBUC**

francois.tremblay.DUBU@assnat.qc.ca  
 418-544-8106

# Mot du Maire

## Chères citoyennes et chers citoyens,

Avec l'automne qui approche à grand pas, c'est le moment idéal pour profiter de cette saison aux couleurs pittoresques et de recommencer vos activités réconfortantes. Encore cette année, plusieurs comités et organismes donneront vie au Centre communautaire.

Nous tenons à remercier les monitrices du camp de jour qui ont veillé sur nos jeunes durant tout l'été ainsi que le personnel de la municipalité pour leur implication.

Nous souhaitons aussi remercier le Comité des loisirs pour l'organisation du tournoi de pêche qui à encore été cette année un franc succès.

Plusieurs travaux ont été réalisés par l'équipe des travaux publics durant la saison estivale. En voici quelques-uns :

- ⇒ Rehaussement de l'intersection de la Rte Couture et Racine.
- ⇒ Refaire les fossés du Rang 2 sur 2 km.
- ⇒ Remplacement de quelques ponceaux dans le Rang 2.
- ⇒ Réfection du ponceau Ludger-Harvey.
- ⇒ Broyage en bordure des chemins et routes locales.
- ⇒ Remplacement du ponceau dans la route Racine
- ⇒ Réhabilitation du ponceau en arche situé dans le 2e Rang vis-à-vis le ruisseau Duclos.
- ⇒ Rechargement fin du Rang 2.
- ⇒ Nivellement des chemins qui représente moyennement 10 h de travail par semaine.

Des travaux importants de remise aux normes et d'automatisation auront lieu prochainement à la station de production de l'eau potable les travaux d'agrandissement ont d'ailleurs déjà commencé.

Bien que la rentrée des classes soit déjà commencée, nous tenons à vous souhaiter une bonne rentrée à tous. Nous en profitons pour vous rappeler l'importance d'être prudents sur les routes et ce pour la sécurité de tous.

**Bernard St-Gelais**

Maire de Saint-Charles-de-Bourget



## MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL



Bernard St-Gelais - Maire

- Sécurité publique et civile
- Pompiers volontaires
- Projet garderie CPE



Marc Lavoie

- Comité des loisirs
- Voirie



Michel Néron

- Employés
- Transports adaptés



Jacques Gauthier

- Centre du mieux-vivre
- Urbanisme



Janye Tremblay

- Jardin Le Bourget
- Maison des jeunes



Sophie Tremblay

- Comité école
- Bibliothèque
- Projet garderie CPE



Sylvie Brassard

- Comité MADA et famille
- Société de développement « Le Bourget »

## PROCHAINES RÉUNIONS DU CONSEIL

Le 16 septembre 2024 à 19 h 30

Le 7 octobre 2024 à 19 h 30

Le 4 novembre 2024 à 19 h 30

# APPRENDREEE



---

## Régime enregistré d'épargne-études

En cotisant tôt dans un REEE, vous permettez à votre enfant d'apprendre son métier de rêve.

Parlez-en à un conseiller ou visitez [desjardins.com/reee](https://desjardins.com/reee)

 **Desjardins**  
Caisse d'Arvida-Kénogami

# Nos commanditaires et commerçants locaux



Plusieurs de nos commanditaires sont des commerçants et des gens d'affaires de Saint-Charles-de-Bourget.

Certains ont leurs entreprises établies ici-même, d'autres habitent ici et opèrent leurs commerces tout près.



**François Gobeil**  
 Courtier résidentiel et commercial  
 francois.gobeil@viacapitale.com  
 Bur. : 418 543.5511 | Fax : 418 543.8214  
 Cell. : 418 290.2490

Via Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean\* | Agence immobilière  
 1212, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 4B7  
[www.viacapitalevendu.com](http://www.viacapitalevendu.com)  
 \*Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur

viaPROTECTIONS  
 hypothécaire domiciliaire propriétaire

**SERVICES CONSTRUCTION**  
 SAMUEL JACQUES

418 815-0673      581 234-4083  
 SAMUEL JACQUES      SANDY BOIVIN AUDET  
 Entrepreneur Général      Adjointe Administrative  
 servicesconstruction.sjacques@hotmail.com      RBQ-5777-9522-01

**Quincaillerie ST-Ambroise inc.**

**CARQUEST**      Centre de Rénovation  
**PIÈCES D'AUTOS**      **Home hardware**  
**Savoir. Faire.**

Propriétaires :  
 Jonathan Savard      418.672.2270 • 418.672.4713  
 Valéry Tremblay      83, rue Simard • Saint-Ambroise, Qc • G7P 2R6

**LES CONSTRUCTIONS ET TOITURES**  
**DDG**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**INDUSTRIEL | COMMERCIAL | RÉSIDENTIEL**

661 3E RANG SAINT-CHARLES-DE-BOURGET G0V 1G0  
**581.306.3778**  
 RBQ : 57000-2461-01

# Nos commanditaires et commerçants



## INSTALLATION SEPTIQUE



**f** TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS

**S/B** FORMATION  
**STÉPHANE BOILY INC.**  
269, rue Panoramique  
Saguenay (Québec) G7J 1H8

418.820.5067

stephane-boily.com  
info@stephane-boily.com

PLANS & DEVIS / EXPERTISE / INSTALLATION SEPTIQUE  
DECOLMATAGE PNEUMATIQUE / CHAMP D'ÉPURATION  
INSPECTION PRÉCHAT / PRÉVENTE



## Canopée

BUS CAFÉ



WEB canopeebuscafe.com



canopeecafe@hotmail.com



Marie-Noël Côté  
Barista-Propriétaire

*À bientôt!*

## EXCAVATION



**EXCAVATION / TERRASSEMENT  
SABLE, GRAVIER, PIERRE  
TRANSPORT / FOSSES SEPTIQUES**

**RBQ : 5645-7047-01**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ**

**Dany Gauthier**  
581 235-2543



**François Gobeil**  
418 672-2619  
418 290-2490

**766, RANG 3, SAINT-CHARLES DE BOURGET QC G0V 1G0**



# Camp de jour 2024





# Comité des loisirs



LE COMITÉ DES LOISIRS DE SAINT-CHARLES DE-BOURGET VOUS PRÉSENTE LA 3<sup>E</sup> ÉDITION DU

## TOURNOI De pêche

**PRIX DE PRÉSENCE**

**INSCRIPTION 25\$**

QUAND **10 AOÛT 2024** ENREGISTREMENT

OÙ **QUAI MUNICIPAL DE SAINT-CHARLES** SUR PLACE OU À L'ADRESSE COURRIEL  
SBAUDET@STCHARLESDEBOURGET.CA

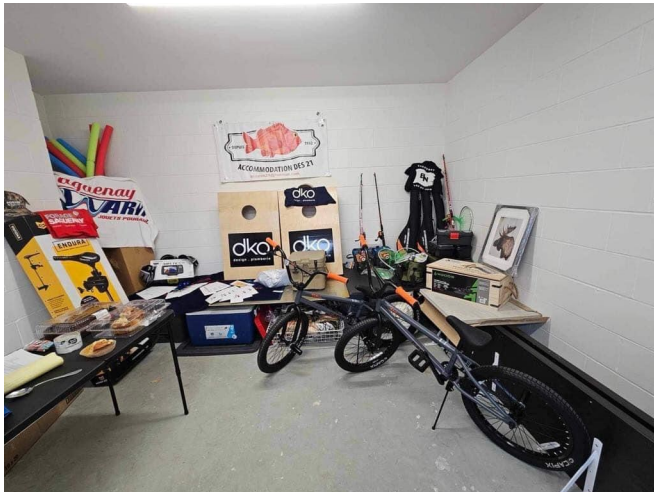
POUR PLUS D'INFORMATIONS, SUIVEZ NOTRE PAGE FACEBOOK - TOURNOI DE PÊCHE DE SAINT-CHARLES

## Retour sur le tournois de pêche

Bénévoles



**P  
R  
I  
X**



**205 participants  
Plus de**

## Quelques gagnants



**Brochet le plus lourd, pour les équipes de :**

- 1) Joey Martel (9.9 lbs, 87 cm);
- 2) Pierre-Luc Bouchard (7.71 lbs, 83 cm);
- 3) Caroline Dassylva (6.92 lbs, 79 cm)

**Plus belle pêche de dorés, pour les équipes de :**

- 1) Ronald Gauthier (8.22 lbs)
- 2) Frédéric Tremblay (7.72 lbs)
- 3) Claude Lajoie (7.50 lbs)

**Doré le plus lourd à l'intérieur des limites, pour les équipes de :**

- 1) Ronald Gauthier (2.22 lbs, 46 cm)
- 2) Nicolas Tremblay (2.10 lbs, 47 cm)
- 3) Mathieu Côté (2.06 lbs, 47 cm)





POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS SURVEILLEZ  
LA PAGE FACEBOOK DU COMITÉ DES LOISIRS



Comité des Loisirs

# Retour sur le show



**COVERBAND**  
**THE BIG SHINY SHOW**  
COVERS BIG SHINY TUNES

**BLINK-182**  
WEEZER  
RED HOT CHILI PEPPERS  
LINKIN PARK  
SUM 41  
LIMP BIZKIT  
GORILLAZ  
NO DOUBT  
GREEN DAY

**FOO FIGHTERS**  
THREE DOTS GRACE  
BILLY TALENT  
THE KILLERS  
NICKELBACK  
QUEEN OF THE STONE AGE  
RADIOHEAD  
COLDPLAY  
ET PLUS BEAUCOUP D'AUTRES!

**14 SEPT. 2024**  
SAINT-CHARLES-DE-BOURGET  
BIGSHINYSHOW.COM

# Du 14 septembre 2024



Big Shiny Show - Coverb... 4 h ... X

Merci pour cette soirée extraordinaire  
Saint-Charles-de-Bourget 🤘🙌





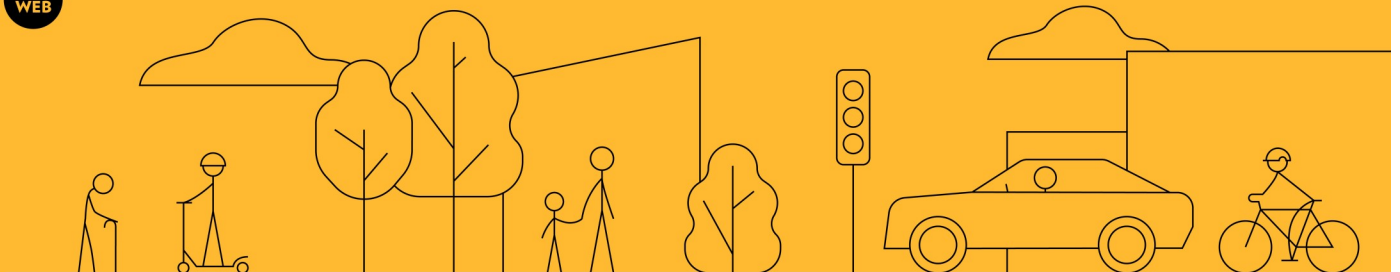
## Afin de permettre aux enfants de Saint-Charles d'effectuer une collecte de bonbons réussie,

Pourquoi ne pas tous décorer nos maisons, pour permettre aux jeunes de faire leur collecte dans la municipalité et ainsi pouvoir voir de belles décorations tout au long du mois d'Octobre.



# La sécurité routière, j'embarque.

Sur la route, nous sommes tous responsables de la sécurité des autres et de la nôtre.





# Activités à faire à Saint-Charles



## À CHAQUE SEMAINE :

- LUNDI**      Activités de la FADOQ : Reprise le 16 septembre à 13 h (Centre communautaire)  
 Bibliothèque : 18 h 30 à 19 h 30  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (Sec.1 à 17 ans)
- MARDI**                      Viactive : 9 h à 10 h (Centre communautaire)  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)  
 Bingo : Reprise le 8 octobre à 18 h 15
- MERCREDI**      Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)
- JEUDI**              Viactive : 9 h à 10 h (Centre communautaire)  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (9 à 17 ans)
- VENDREDI**      Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)  
 Ligue de dards: 19 h (Centre communautaire)



## Prochain changement d'heure Automne 2024



À l'automne 2024, le changement d'heure aura lieu dans la nuit du **2 au 3 novembre 2024**, soit plus exactement le **dimanche 3 novembre 2024 à 2 h du matin**. Nous reculerons alors d'une heure et nous reviendrons à l'**heure normale de l'Est** (heure de l'hiver). Nous gagnerons alors une heure cette journée-là.

Prenez la bonne habitude de changer les batteries de vos avertisseurs de fumée et vos avertisseurs de monoxyde de carbone lorsqu'il est le moment de recule ou d'avance l'heure. Cette bonne habitude pourrait vous sauver la vie!

**L'équipe d'animation locale (EAL)** a pour mission d'aider la population de Saint-Charles à briser la solitude ou la maladie. Que ce soit pour un proche ou pour vous-même, n'hésitez pas à communiquer avec eux. Elles seront à votre écoute et vous permettront d'être en bonne compagnie durant ces moments qui ne sont pas toujours évidents.

Si vous êtes intéressé à recevoir de petites visites amicales occasionnelles, Vous pouvez rentrer en contact avec Mme. Francyne Tremblay au 418-672-4349 ou avec Mme. Suzanne Néron au 418-944-2987.

**Brisons la solitude dans notre milieu!**





# Sécurité incendie

**Être prêt en cas d'incendie chez soi, c'est possible!**

**L'avertisseur de fumée : le moyen le plus fiable pour vous alerter!**

Ayez au moins un avertisseur de fumée par étage.

- ▶ Vérifiez-les régulièrement, idéalement tous les mois, et remplacez-les aux 10 ans.
- ▶ Ne retirez jamais la pile de l'avertisseur et ne le débranchez pas, même s'il se déclenche inutilement. Utilisez plutôt la touche de sourdine de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous d'avoir un avertisseur de fumée dans le corridor près des chambres.



La fumée est mortelle et se propage à une vitesse fulgurante.

[securitepublique.gouv.qc.ca](http://securitepublique.gouv.qc.ca)

Sécurité publique Québec

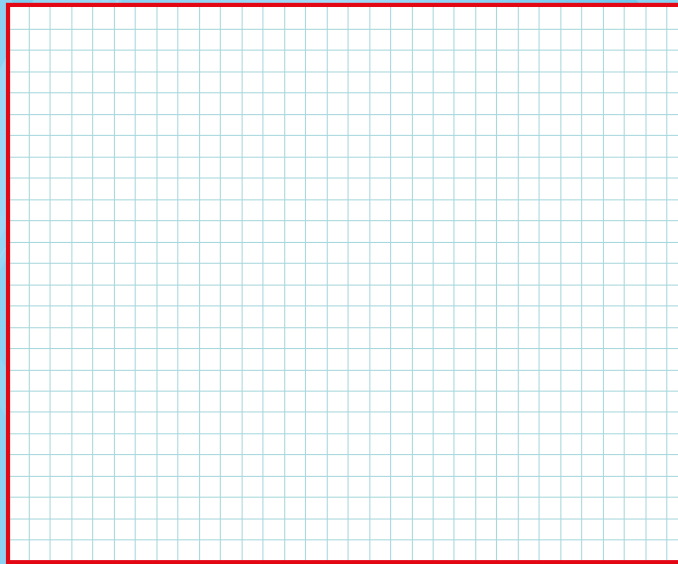
074-488

## Le plan d'évacuation de ma maison

Dessinez un plan d'évacuation par étage.



- ▶ Le plan d'évacuation augmente vos chances, à vous et à votre famille, de sortir sains et saufs en cas d'incendie.
- ▶ Faites l'exercice d'évacuation au moins une fois par année avec vos enfants afin de pouvoir sortir le plus rapidement possible.



Un plan quadrillé et des pictogrammes à découper sont accessibles à [securitepublique.gouv.qc.ca](http://securitepublique.gouv.qc.ca).

**Préparer un plan d'évacuation,**



**c'est rassurant!**



**Exercez-vous en famille!**

Québec

### Dessinez votre plan d'évacuation

- ▶ Dessinez le plan d'évacuation de votre maison en faisant participer vos enfants et tout autre occupant.
- ▶ Si vous êtes locataire, prenez connaissance de la procédure d'évacuation prévue par votre propriétaire. S'il n'y en a pas, avisez-le de l'importance d'en prévoir une.

### Indiquez les éléments suivants sur votre plan

- ▶ Pour chaque pièce, deux sorties accessibles, si possible, comme une porte et une fenêtre.
- ▶ L'emplacement de tous les avertisseurs de fumée.
- ▶ L'emplacement des extincteurs portatifs.



- ▶ En pointillé, tous les trajets à partir de chaque pièce pour vous rendre dehors.
- ▶ Le point de rassemblement à l'extérieur, généralement à l'avant de votre maison ou de votre immeuble.

### Prévoyez aussi

- ▶ Comment évacuer vos jeunes enfants et, s'il y a lieu, les personnes âgées ou handicapées.
- ▶ Comment joindre le 9-1-1 une fois à l'extérieur de votre maison, par exemple en vous rendant chez un voisin.

### Assurez-vous que

- ▶ les sorties indiquées sur votre plan (portes, fenêtres, corridors, balcons, galeries ou cages d'escalier) sont dégagées en tout temps. Portez une attention spéciale :
  - aux objets encombrants dans les sorties, comme les jouets, les vélos et le barbecue;
  - à l'accumulation de neige qui peut bloquer certaines sorties.
- ▶ les fenêtres qui peuvent servir de sortie :
  - ne sont pas encombrées par des objets, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur;
  - sont déneigées et déglacées en hiver;
  - sont à une hauteur accessible pour un jeune enfant et que celui-ci connaît la façon de les ouvrir;
  - sont équipées d'un moyen sécuritaire pour atteindre le sol à partir d'un étage supérieur, comme une échelle de secours.

Vos sorties doivent être accessibles en tout temps!



**Avertis, Prêts, Sortez!**

### Au son de l'avertisseur de fumée :

- ▶ Alertez sans délai les enfants et les autres occupants.
- ▶ Sortez de la maison sans perdre de temps.
- ▶ Rendez-vous au point de rassemblement et vérifiez que personne ne manque à l'appel.
- ▶ Appelez le 9-1-1 et attendez les pompiers au point de rassemblement.
- ▶ Ne retournez jamais à l'intérieur, même pour sauver une personne, un animal ou pour récupérer vos effets personnels. Les pompiers sont équipés pour ça!

Saviez-vous que les décès dans les incendies arrivent surtout la nuit alors que tout le monde dort?



### MAIS...

- ▶ Si la porte de la pièce où vous vous trouvez est chaude au toucher :
  - Ne l'ouvrez pas;
  - Bloquez le passage de la fumée au pied de la porte avec un linge ou un vêtement;
  - Signalez votre présence à la fenêtre.
- ▶ S'il y a beaucoup de fumée :
  - Marchez à quatre pattes pour respirer le moins possible de fumée toxique et mieux voir où vous allez;
  - Dirigez-vous rapidement vers la sortie la plus proche.

Souvenez-vous que, lors d'un incendie, chaque seconde compte.

**Exercez-vous!**

# Sécurité incendie



# Bingo Saint-Charles

**Voici un petit aperçu d'une pratique intermunicipale entre les pompiers de St-Charles, de St-Ambroise et de Bégin.**



Tu aimes le travail d'équipe? Tu aimes aider les gens? Joins-toi au service incendie et viens faire la différence!!

[caserne43@stcharlesdebourget.ca](mailto:caserne43@stcharlesdebourget.ca)

Le Bingo recommencera le 8 octobre prochain

Vient t'amuser **les mardis à 18h15** au centre communautaire!

Pour plus d'information, communiquer avec Mme Cloutier au (418) 672-2839

			<b>BINGO</b>		
		Free			

## CONCOURS DE LA PLUS BELLE CI-

- Décorez, peignez ou sculptez votre citrouille.
- Prenez votre citrouille en photo et faites nous la parvenir à [info@stcharlesdebourget.ca](mailto:info@stcharlesdebourget.ca) avec votre nom et votre numéro de téléphone afin qu'on puisse vous rejoindre.

En participant au concours vous courez la chance de gagner un sac de bonbons et la réputation de la plus belle citrouille de Saint-Charles.

À noter que le gagnant sera dévoilé le 31 octobre soit à l'Halloween.

Bonne chance à tous!



# Maison des jeunes « Le Graffiti »

*St-Charles-de-Bourget*

*Éditions de septembre*

*16.09.2024*

## L'équipe de la MDJ



**Clodine Lavole**  
Coordonnatrice



**Camille Desjardins**  
Responsable



**Marjorie Villeneuve**  
Animatrice



**Ann-Lory Desjardins**  
Animatrice



**Léa Harvey**  
Animatrice



**Amélie Brassard**  
Animatrice



## IMPORTANT!

**En novembre prochain, se tiendra notre A.G.A annuel !  
Nous demandons à tous nos jeunes et parents de se joindre à nous. Une maison des jeunes ne se construit pas seule et nous avons besoin de vous !  
Nous vous demandons votre implication pour UNE seule rencontre par année!  
Surveillez le facebook et la brochure d'information qui vous sera envoyée pour la date officielle!**

### Heure d'ouverture

<b>LUNDI</b>	<b>18H00 - 21H00</b>	<b>11 À 17 ANS</b>
<b>MARDI</b>	<b>18H00 - 21H00</b>	<b>11 À 17 ANS</b>
<b>MERCREDI</b>	<b>18H00 - 21H00</b>	<b>11 À 17 ANS</b>
<b>JEUDI</b>	<b>18H00 - 21H00</b>	<b>9 À 17 ANS</b>
<b>VENDREDI</b>	<b>18H00 - 21H00</b>	<b>11 À 17 ANS</b>
<b>SAMEDI</b>	<b>FERMÉ</b>	
<b>DIMANCHE</b>	<b>FERMÉ</b>	

**L'horaire est sujets aux changements. Surveillez le FB pour avoir l'information exacte.**



**Merci à tous nos jeunes pour cet été incroyable. Toute l'équipe du Graffiti vous souhaite une bonne rentrée scolaire à tous!**

# École Saint-Charles

## Et oui! Une nouvelle année scolaire de commencée!

Plusieurs nouveaux membres font maintenant parti de l'équipe-école Saint-Charles. Les membres de cette merveilleuse équipe ont été présentés à la rencontre de parents qui s'est tenue le 10 septembre dernier.

Vendredi 6 septembre, les élèves ont eu la chance d'avoir une représentation de BMX pendant environ 1 heure.

Les jeunes ont pu recevoir des autographes après la prestation.

**Bonne nouvelle!!!** Enfin, les travaux pour les modules de jeux et la classe nature sur la cour d'école sont commencés.

Nous sommes fébriles et avons très hâte que nos élèves puissent y jouer. En attendant, la sécurité est demandée.

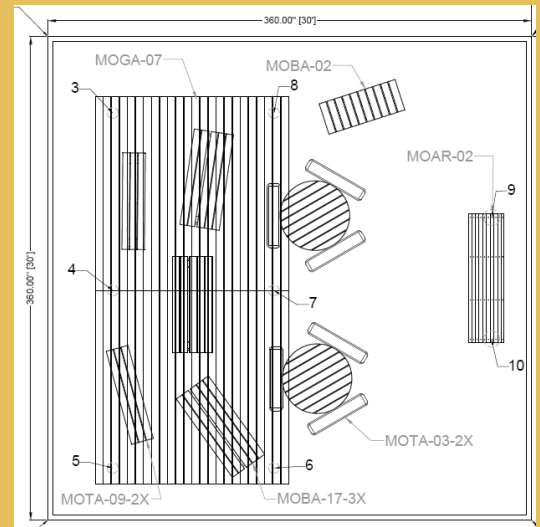
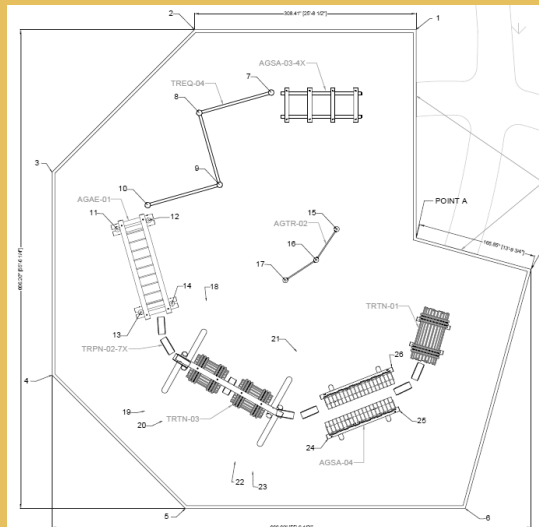
Nous vous prions de ne pas trépasser les clôtures tant que le sable n'est pas appliqué. Car les modules ne seront pas assez solides.

Dès que les clôtures seront retirées, les jeunes pourront profiter pleinement de tous les jeux.



## La SUPER équipe-école Saint-Charles!

*Plan du  
parcours  
ninja et de  
la classe  
nature.*



# Chronique d'urbanisme



## NÉCESSITÉ D'UN PERMIS DE CONSTRUCTION

Toute personne qui désire construire, restaurer, rénover, réparer, transformer, agrandir ou ajouter une construction ou une maison mobile doit, au préalable, obtenir de l'inspecteur des bâtiments un permis à cet effet.

### Quelques exemples de travaux qui requièrent un permis

- Rénovation intérieure( ex: cuisine, salle de bain, revêtement de plancher, finition intérieure, électricité, isolation, plomberie, .... )
- Rénovation extérieure du bâtiment principal et/ou bâtiment secondaire (ex: revêtement extérieur, toiture, fenêtre, galerie, perron, escalier, fondation,....)
- Construction de tous bâtiments ou infrastructures ( ex: maison, garage, remise, serre, abri d'auto, shed à bois, gloriette, .... )
- Agrandissement, déplacement ou démolition de tout bâtiment.
- Toute intervention dans la rive ou le littoral (Dans la bande riveraine ) (ex: coupe d'arbre, réalisation d'un chemin d'accès de 5 m de large maximal, ....)
- Installation septique, puit, piscine, spa, conteneur, roulotte, coupe d'arbre, quai, enseigne, ....

À noter qu'il existe d'autres types de demandes de permis que ceux énumérés ci haut. La première étape lorsque vous voulez faire des travaux est de vous assurer au près de l'urbaniste que votre projet est autorisé ou viable. Il est donc important de communiquer avec l'inspectrice pour être certain que les travaux soient faits en toute légalité et conforme à la réglementation.

### **Faire une demande de permis évite bien des ennuis.**

Si les travaux sont faits sans l'obtention d'un permis au préalable les propriétaires peuvent être sujets à des avis, des contraventions ou même des poursuites. Dépendamment des travaux effectués sans permis, les exigences de se conformer pourront même aller jusqu'à la démolition ou le déplacement du projet réalisé sans permis de construction.

### **Alors, pensez-y deux fois avant de faire des travaux illégalement!**

**Quiconque commet une infraction est passible d'une amende minimale de 300 \$ pour une première infraction et d'une amende minimale de 1000\$ pour une deuxième infraction.**

Règlement sur les permis et certificats

**Britany Boily**

Inspectrice en bâtiment

[bboily@stcharlesdebourget.ca](mailto:bboily@stcharlesdebourget.ca)

Tél. : 418 672-2624, poste 2705





*Centre Mot à Mot*  
*St-Charles-de-Bourget*  
*Formations pour*  
*adultes*

**Venez apprendre à votre rythme !**



**Cellulaire, tablette, portable**  
**Word, Excel, Publisher,**  
**Power point et plus encore!**

*Automne-Hiver 2024-2025*

*Coût: \$30.00*

*Inscription et information*

*Sandra Villeneuve*

*418 672-2624 poste 2709*

Québec 

# Chronique juridique



## Qu'advient-il des animaux de compagnie à la séparation des conjoints et des époux?

Un divorce ou une séparation peut créer bien des changements et des questionnements pour un couple. Qui gardera la maison? Qui aura la garde des enfants? Qui gardera Grizou? Quant à cette dernière question, la loi considère maintenant que les animaux de compagnie sont « des êtres doués de sensibilité [ayant] des impératifs biologiques<sup>1</sup> ». Toutefois, le droit de la propriété leur est toujours applicable et ils sont donc considérés comme des biens meubles, telle une télévision, lors de la séparation.

Lorsque les conjoints de fait se séparent, ils conservent chacun les biens qui leur appartiennent. Les époux, quant à eux, conservent les biens qu'ils ont acquis avant le mariage<sup>2</sup>. Si l'animal de compagnie a été acheté ou adopté pendant le mariage, il faudra déterminer qui en est propriétaire.

Lorsqu'il y a mésentente sur l'identité du propriétaire, il est possible d'aller en médiation ou d'adresser une demande au tribunal<sup>3</sup> afin qu'un juge détermine à quel conjoint appartient l'animal.

Pour ce faire, plusieurs facteurs sont considérés<sup>4</sup>, notamment :

- Qui a payé pour l'achat/l'adoption de l'animal?
- A-t-il été donné en cadeau à l'autre conjoint?
- À quel nom est-il enregistré auprès de la SPCA et de la clinique vétérinaire?
- Qui paie les dépenses reliées à l'animal (nourriture, soins, etc.)?
- Qui s'en occupe au quotidien?



Le tribunal pourrait conclure que les ex-conjoints sont copropriétaires de l'animal. C'est le cas si ce dernier a été adopté ou acheté pendant la vie commune et que l'intention du couple était d'en être tous deux propriétaires, et ce peu importe le nom qui figure sur les papiers d'achat ou d'adoption de l'animal. Dans ce cas, si les ex-conjoints ne s'entendent pas à l'amiable, le tribunal pourra trancher afin de mettre fin à l'indivision et choisir qui pourra le garder<sup>5</sup>.

Il est toutefois possible de prévenir cette situation en rédigeant un contrat qui prévoit qui gardera l'animal en cas de rupture. Le contrat devra être respecté par les ex-conjoints et les ex-époux lors de la séparation<sup>6</sup>.

L'état du droit sera peut-être amené à changer dans les prochaines années vu l'amélioration constante des droits des animaux. La Colombie-Britannique en est un exemple puisqu'un juge a pu ordonner la garde partagée d'un chien à la suite de changements apportés à la loi quant au statut juridique de l'animal de compagnie<sup>7</sup>.

Pour toute question, nous vous rappelons que les avocats du Centre de justice de proximité demeurent disponibles, peu importe le domaine de droit.



N'hésitez pas à communiquer avec nous au 418-412-7722!



**Me Camille Godin**  
Agente à l'information juridique

Code civil du Québec, chapitre CCQ-1991, art.

2 id., art. 450 par. 1.

3 Lorsqu'on s'adresse à la Cour des petites créances, la valeur de l'animal doit être moindre que 15 000\$ et il faut également réclamer une somme d'argent (par exemple, des dommages-intérêts), voir : < <https://www.quebec.ca/justice-et-etat-civil/petites-creances/poursuivre/revendication-bien> >.

4 « Qui garde l'animal de compagnie en cas de divorce ou de séparation? », JuridIQ, Gouvernement du Québec, [en ligne] : < <https://juridic.gouv.qc.ca/separation-et-divorce/domicile-biens-argent/biens-et-argent/qui-garde-l-animal-de-compagnie-en-cas-de-divorce-ou-de-separation> >.

5 Quesnel c. Dumas, 2022 QCCQ 5638.

6 « Qui garde l'animal de compagnie en cas de divorce ou de séparation? », préc. note 3.

7 « Un juge ordonne la garde partagée du chien à un couple séparé », Radio-Canada, ICI Colombie-Britannique, 19 avril 2024, [en ligne] : < <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/2066409/couple-garde-partagee-chien> > et « Les animaux de compagnie, bientôt considérés comme membres de la famille en cas de divorce », Radio-Canada, ICI Colombie-Britannique, 27 mars 2023, [en ligne] : < <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1966735/divorce-animal-compagnie-garde-partage-droit-avocat-tribunal> >.

# Comité Les Amis du Jardin Bourget

## Chers jardiniers,

Nous voici en fin de saison, au nettoyage et au ramassage des derniers légumes du potager. La saison a été bien fructueuse pour les fruits et légumes et même pour les mauvaises herbes ou herbes folles dont on peut utiliser quelques espèces comme condiments ou légumes. Si on pense au Chénopode blanc (*Chenopodium album*) que nos grands-mères utilisaient comme herbe dans la soupe. **L'art de cueillir des plantes sauvages est tout un défi pour les débutants.** Quelques personnes du Groupe Horticole de Saint-Charles-de-Bourget sont qualifiées et donnent des ateliers et organisent des sorties en forêt de juin à septembre. **La prochaine sortie en forêt aura lieu le dimanche 29 septembre au 332, chemin Val Menaud, St-Charles-de-Bourget 10\$ par personne.** S'adresser à France Dallaire au 418-672-6926 ou mycosag@gmail.com. Pour le moment nos activités sont terminées et il ne reste plus qu'à nettoyer le jardin. Le conseil d'administration des Amis du Jardin Bourget fera le bilan de l'année et vous tiendra au courant du développement de la nouvelle saison pour 2025 dans le prochain bulletin municipal. Nous remercions nos partenaires et le soutien des bénévoles fidèles. Bonne fin d'automne...

**Quelques idées** pour prolonger l'automne avec les fleurs et fruits de saison. Pourquoi pas une couronne de fleurs séchées d'Hydrangée et des branches de fruits du sorbier qui sera suspendue au-dessus de la porte comme parcelle de jardin souhaitant chaleureusement la bienvenue.

Sachons garder vivant l'esprit du jardin et de la forêt, et sachons partager généreusement ses bontés par des cadeaux de bienvenues, d'amitié et d'amour en confectionnant un pot-pourri maison. L'art de fabriquer de véritables pots-pourris remonte aussi loin que les pharons et il est fréquent de trouver dans les grandes maisons historiques de grands bols antiques remplis de ce mélange odorant pour accueillir les invités. Choisir des pétales de fleurs de votre choix séchées (pétales de Rose, Hydrangée) et des branches d'aiguilles de sapin et de cèdre (frais) dont l'arôme discret agrémenté de clous de girofle, de bâton de cannelle, quelques gouttes d'huile de sapin. Ce mélange combinant à la subtile odeur du temps des fêtes.

## LANGAGE DES FLEURS

Capucine	➔	Patriotisme	Myosotis	➔	Amour sincère
Cerfeuil	➔	Sincérité	Pied d'alouette	➔	Légèreté
Rose	➔	Amour	Thym	➔	Courage
Menthe	➔	Vertu	Monarde	➔	Sympathie
Jonquille	➔	Salutation	Lavande	➔	Attachement
Marguerite	➔	Innocence	Sauge	➔	Longue vie et santé
Pensé	➔	<Je pense à toi>	Violette	➔	Fidélité et attachement
Chevreuille	➔	Affection généreuse et dévouée			



L'autobus de Monsieur Alexandre Gauthier.  
(Collection: Louise-Anna Boulet)

## Les transports :

M. Alexandre Gauthier a obtenu une licence d'autobus pour faire le transport journalier de St-Charles jusqu'à Jonquière. Il opérera de 1938 à 1977.

Beaucoup se rappellent le gros autobus 30 passagers, c'était tout un changement.

Parallèlement durant une bonne partie des années quarante et cinquante. Il y avait les autoneiges d'hiver, ce n'était pas toujours drôle. Être tassé, le brassage dû aux chemins, la chaleur, l'espace restreint, mais c'était mieux encore que la voiture à cheval.

(Entrevue d'Alexandre Gauthier pour le centenaire)

**J'ai parti la ligne d'autobus en 1938. J'avais 24 ans** quand je me suis marié j'avais 23 ans 1/ 2. 6 mois après, je partais la ligne d'autobus. La neige avait tout parti dans le mois de mars puis j'avais commencé le 15 de mai à mener l'autobus. J'avais une petite Chevrolet 1937, 8 passagers. C'était une bonne ligne pour le temps. Les gens voyageaient à heure fixe. Les départs et les arrivées étaient à l'heure, ça fait que les gens ils se faient dessus.

La première année on avait mené l'autobus 8 mois. Puis, j'avais gagné 1 400\$, pis l'autobus n'était pas payé mais ça coûtait 2\$ de gaz par jour. On achetait le gaz au 5 gallons pour 1\$, ça faisait 0,20\$ du gallon. Souvent j'ai fait 2 jours avec 1\$. Quand je n'avais pas trop de millage, **je chargeais 0,75\$ pour aller-retour à Jonquière**, le billet aller-retour était à 1,25\$ pour Chicoutimi.

Je partais de Saint-Charles pis j'allais à Chicoutimi, je faisais le tour par la grande ligne, le 6<sup>ième</sup> de Jonquière et la Côte de la Réserve. C'était tous des chemins de gravelle, il n'y avait pas d'asphalte. Je n'ai pas vu quand les routes étaient en asphalte, je faisais toujours le contraire du bon sens. Comme je n'avais jamais eu de bon sens, je continuais. Quand on a fait le chemin ici en asphalte pour monter à Jonquière et pour aller au Village et le deuxième rang, j'ai arrêté deux ans après.

Ça fait que moi des chemins de Jonquière, descendre avec le gros autobus avec 25 à 40 passagers, avec des trous haut comme ça, en deuxième, en troisième puis en petite vitesse pas un mille en grande. Ah ça me prenait 1h à 1h ¼ pour faire le voyage, à part ça je faisais deux voyages par jour, je partais le matin revenait le midi, l'après-midi et je remontais le soir. Quand j'ai commencé, je faisais seulement un voyage. Je descendais à Chicoutimi pendant une quinzaine d'années. Je partais à 3h et pis je remontais. Je prenais des passagers tout le long du rang 6 à Jonquière. Je faisais juste traverser la ville pis je prenais par le 6<sup>ième</sup>. C'était bourré de monde, il n'y avait pas de char dans ce temps-là. J'avais le permis pour aller à Chicoutimi, je ne passais pas sur leur ligne. Les voitures ça ne marchaient pas pour rien, ça fait qu'ils prenaient l'autobus, c'était moins cher. Ça coûtait 0,50\$ les gens du rang pour aller à Chicoutimi. C'est pour ça que je me suis brulé, je faisais deux lignes dans le même temps, Je travaillais jour et nuit.

Ma royauté ne m'a pas payé ben le diable. Après ça quand on a pris les Snow, c'était tout une affaire. J'ai eu deux Snow, ça prenait deux chauffeurs pis on travaillait jour et nuit.

Je faisais mes réparations moi-même pis on n'avait pas le courant. On l'a eu juste en 1947. Avant, on s'éclairait au fanal, changer des transmissions au fanal ou au cierge, couchés sous les machines pis à tâtons. Ah! Ah, Ah!



## Résumé par Colombe Bergeron.





# Horoscope Automne 2024



## Bélier

21 mars - 20 avril

Nous avons le sentiment que vous allez adorer l'automne 2024, surtout si vous avez travaillé dur ces dernières années. Personnellement et professionnellement, vous vous débarrassez d'anciennes relations pour laisser la place à de nouvelles collaborations plus alignées avec votre vision de l'avenir. Assurez-vous de profiter du moment présent et d'exprimer votre gratitude pour tout ce qui comble votre vie !



## Taureau

20 avril - 10 mai

Pour l'automne 2024 vous serez l'un des signes les plus chanceux du zodiaque. Prenez-en avantage en vous mettant de l'avant. Que ce soit au travail ou dans votre vie personnelle, vous avez la possibilité de rencontrer de nouvelles personnes qui pourraient rester dans votre vie pendant très longtemps. Pendant que vous profitez de cette période propice, n'oubliez pas de prendre soin de votre santé.



## Gémeaux

21 mai - 21 juin

Gémeaux toujours occupé, vos capacités à entreprendre plusieurs tâches à la fois vous seront très utiles pour cette saison, car vous jonglez très probablement avec plusieurs choses en même temps. Au travail, vous pourriez décrocher le poste de vos rêves, alors commencez à visualiser votre scénario idéal ! n'y a pas de temps à perdre !



## Cancer

23 juin - 22 juillet

Un nouveau chapitre de votre vie s'ouvre cet automne ! Beaucoup de défis auxquels vous avez dû faire face sont (enfin !) derrière vous et vous pouvez vous attendre à une saison plus douce et paisible. Même si cela n'est pas toujours facile, vous ressentirez certainement un poids se lever de vos épaules. Rêvez grand et ne laissez personne vous dire le contraire !



## Lion

23 juillet - 22 août

S'il y a un signe qui plaira particulièrement à l'automne 2024, c'est bien vous, Lion rugissant ! Vous pourriez avoir plus de chance, tant au travail que dans votre vie personnelle. Le boulot vous tiendra occupé pendant la première moitié avec de nombreux projets ou contrats prometteurs, tandis que la seconde moitié de la saison pourrait vous faire rencontrer des personnes très spéciales. Regardez-vous aller !



## Vierge

23 août - 22 septembre

Êtes-vous prête à changer de nom pour Miss Indépendante ? Bientôt, vous le serez ! Pendant que vous travaillez probablement à revendiquer votre indépendance, vous pourriez avoir à faire face à des personnes qui vous mettent au défi de vous voir évoluer. Faites-vous confiance dans cette démarche même si cela implique de rompre avec des amis ou même un partenaire. L'univers vous soutient, il vous suffit de croire en vous !



## Balance

23 septembre - 23 octobre

Une saison importante s'annonce pour vous, paisible Balance ! Il est probable que vous ressentiez un changement dans votre vie professionnelle et personnelle. Au boulot, vous travaillerez probablement très dur, surtout si vous avez récemment commencé un nouvel emploi. Personnellement, vous pourriez construire une base plus solide avec votre partenaire de vie !



## Scorpion

24 octobre - 22 novembre

Si vous êtes en couple, le moment d'officialiser le tout se profile à l'horizon. Si vous êtes célibataire, vous pourriez avoir la chance de rencontrer de nouvelles personnes, surtout si vous recherchez un partenaire stable dans votre vie. Heureusement, votre vie professionnelle s'annonce prometteuse ! Cependant, votre vie familiale pourrait être un peu plus houleuse en cet saison. Prendre quelques respirations profondes aidera !



## Sagittaire

23 novembre - 22 décembre

Un automne passionnant vous attend ! Vous commencerez probablement la nouvelle saison avec des projets qui sauront vous occuper. Si vous ne vous sentez pas particulièrement en phase avec votre travail, il est peut-être temps de penser à retourner aux études ou d'acquérir une nouvelle compétence. La seconde moitié de la saison déplacera votre attention vers votre vie amoureuse où vous pourriez avoir beaucoup de chance !



## Capricorne

23 décembre - 20 janvier

En tant que signe qui aime généralement planifier à l'avance, vous devrez utiliser l'énergie du début de la saison pour profiter du moment présent. La vie sera très douce pour vous, surtout lorsqu'il s'agit de projets créatifs et d'amour véritable. Lorsque le mois de novembre arrivera, vous verrez probablement votre concentration se tourner vers le travail. Quelle bonne façon d'apprendre à concilier travail et vie personnelle !



## Verseau

21 janvier - 19 février

Avec Pluton en Verseau, votre vie telle que vous la connaissez sera probablement très différente, à partir même de cette année et ce surtout vers la fin de l'automne. Même si vous devrez peut-être essayer différents emplois ou lieux, vous êtes sur la bonne voie si vous abandonnez lentement votre ancienne identité. Ce ne sera pas toujours facile avec quelques déboires financiers et des ruptures amicales, mais l'univers vous récompensera bien assez tôt !



## Poisson

20 février - 20 mars

Cet automne, vous commencerez à vous sentir plus légère à mesure que vous commencerez à prendre des décisions à long terme pour vous-même. Vous construisez des bases solides pour votre avenir, alors plus d'excuses pour les personnes qui ont profité de vous !



# Chronique Psychoéducation

## DÉPRIME SAISONNIÈRE OU DÉPRESSION SAISONNIÈRE ?



Avec la baisse des heures d'ensoleillement, une appréhension vers la saison la plus sombre de l'année peut s'installer insidieusement dans l'esprit. On craint vivre à nouveau un état cafardeux.

Les experts suggèrent deux états mentaux pour départager les signes et les symptômes observés chez les patients durant la période hivernale : les "**blues de l'hiver**" et la **dépression saisonnière**.

Mais, avant de sauter aux conclusions, saviez-vous que la majorité des personnes vivant dans les régions avec une forte variabilité d'heures d'ensoleillement au cours de l'année ressentent une baisse de vitalité pendant cette période sombre ? Elles se sentent plus tristes et déprimées. Ce sont les "**blues de l'hiver**".

Par contre, cela n'entrave pas leur fonctionnement comme la **dépression saisonnière** qui elle, amène les personnes à avoir de la difficulté à faire leur activité de vie quotidienne (par exemple, avoir de la difficulté à se lever, avoir l'impression d'une lourdeur quand elle se lave ou s'habille, être continuellement fatigué, manquer de motivation à se faire à manger ou à sortir de la maison, manquer d'intérêt face aux choses qui habituellement elles éprouvent du plaisir à le faire ...) et à présenter des pensées sombres (par exemple, penser que rien ne va, que tout leur paraît une montagne face à une tâche, qu'il n'y a peu d'espoir que les choses s'arrangent, qu'elles ne sont bonnes à rien) avec une difficulté à voir les choses de façon positive ou encourageante. Ces signes et symptômes tendent à diminuer dès l'apparition du printemps. Si cette description vous interpelle, il faut consulter un médecin généraliste.

### Quoi faire pour diminuer l'impact de cette baisse de luminosité :

Faire des activités extérieures, surtout lors des journées ensoleillées.

Faire pénétrer un maximum de lumière dans la maison.

S'inscrire à une activité physique de groupe.

Organiser des sorties entre amis.

Maintenir une bonne hygiène de sommeil et une saine alimentation.

Consulter votre pharmacien ou votre médecin de famille pour l'ajout d'un supplément de vitamine D.

Si vous utilisez une lampe de type lumineothérapie, assurez-vous de suivre les recommandations d'exposition afin d'éviter de perturber votre sommeil.

Avec ces quelques recommandations générales, vous devriez vous sentir mieux.

# Jeux

## HALLOWEEN

UNSMEQOKYPINOIRX  
 SPEITXUPPORTEYGL  
 CITROUILLEWZAI OV  
 DÉGUISEMENTHDWLS  
 JRRREEZUDMOMIEAI  
 MEWQWPOEPEOCHAT O  
 IQNCVEMXSFRSVUKG  
 POKRIIBMUF AOWTDY  
 DYOYDFIECRNREODU  
 IZYUOUEURAGCRMSY  
 ÉPOUVANTEYEIONYH  
 IAXIAVDPRASÈKEEC  
 COCEMVUIINNRKUVX  
 PEURONQDETQENUKG  
 CCGWQJACSYEITXA  
 QEEBSWSQUELETT E O



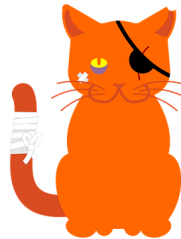
			6	8	3		5	
5			4	2	7	9	1	
	4	2						
6		5			2		7	9
	3			9		1	6	
2		9	7	6	4	5	3	8
						7		
	7				6	8	9	1
	2	6	8					



Orange  
 Déguisement  
 Zombie  
 Épouvante  
 chat

Momie  
 Noir  
 Effrayant  
 Sucreries  
 squelette

Porte  
 Citrouille  
 Automne  
 Sorcière  
 peur



	5		8		6
		1	6	7	9
	4				7
9			2		8
	1		6		5
	2		1		3
		4		7	
		4		2	8



# Groupe Horticole de Saint-Charles-de-Bourget

**Au gré de la saison estivale**, votre potager a bien fructifié, les légumes se sont succédés, la nature a accompli son cycle. Le jardin s'anime en fin de saison et notre équipe de bénévoles vous propose des dernières activités automnales; Semaine du 12 septembre au 27 septembre, fin du potager étudiant, ramasse de pommes de terre avec les élèves de l'école Saint-Charles. Dégustation de chips au patates rouges, jaunes et bleues.

Dimanche le 29 septembre; Visite de jardin et ramasse de plantes sauvages et champignons et comment les cuisiner\* au Domaine Val Menaud 332 chemin Val Menaud Saint-Charles-de-Bourget à 10 heures. **Coût par personne 10\$ enfants gratuit.**

Souper gastronomique \* Saveurs forestières\* samedi le 2 novembre à l'Auberge des 21 à la Baie. Réservation obligatoire à France ODallaire 418-672-6926. Bonne fin de saison et un automne tout en couleur.

Toute l'équipe des administrateurs du Groupe Horticole Saint-Charles-de-Bourget. France ODallaire, présidente au 418-672-6926

## Jardin étudiant École Saint-Charles de mai à septembre



### Mois de L'arbre

Bureau de poste St-Charles  
&  
École Saint-Charles





## Communiqué de la municipalité

**N'oubliez pas les abris d'hiver (Abris d'auto) sont autorisés à partir du 1er octobre et ce jusqu'au 15 mai.**



**Britany Boily**

Inspectrice en bâtiment

[bboily@stcharlesdebourget.ca](mailto:bboily@stcharlesdebourget.ca)

Tél. : 418 672-2624, poste 2705

### **Vous avez un chien?**

N'oubliez pas de prendre une licence au coût de 10\$ à la municipalité.

Vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Paradis afin d'enregistrer votre ou vos compagnon(s).



**Vickie Paradis**

Greffière-trésorière adjointe

[vparadis@stcharlesdebourget.ca](mailto:vparadis@stcharlesdebourget.ca)

Tél. : 418 672-2624, poste 2702

**\*\*N'oubliez pas que la salle communautaire est disponible pour vos évènements au coût de 225\$ \*\***

### **OFFRE D'EMPLOI**

**Préposé à l'entretien de la patinoire municipale**

Voici différentes tâches que vous devrez effectuer:

- Préparer la surface glacée de la patinoire;
- Dénéiger et arroser la patinoire;
- Ouvrir et fermer les lumières de la patinoire;
- Déverrouiller et verrouiller les portes de la cabane aux heures fixes.

Pour plus ample information, veuillez communiquer avec la municipalité [info@stcharlesdebourget.ca](mailto:info@stcharlesdebourget.ca) ou au (418) 672-2624.

**Prenez note que la marina ainsi que le camping municipal seront ouverts jusqu'à la mi-octobre.**

## *Édifice municipal*

Téléphone : (418) 672-2624

**MAIRE**

Bernard St-Gelais, poste 2700

[bstgelais@stcharlesdebourget.ca](mailto:bstgelais@stcharlesdebourget.ca)

**DIRECTRICE GÉNÉRALE  
ET GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE**

Myrienne Bouchard, poste 2701

[mybouchard@stcharlesdebourget.ca](mailto:mybouchard@stcharlesdebourget.ca)

**GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE ADJOINTE**

Vickie Paradis, poste 2702

[vparadis@stcharlesdebourget.ca](mailto:vparadis@stcharlesdebourget.ca)

**DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS**

Frank Leblanc, poste 2703

[fleblanc@stcharlesdebourget.ca](mailto:fleblanc@stcharlesdebourget.ca)

**AGENTE DE DÉVELOPPEMENT ET  
ADJOINTE À L'URBANISME**

Sandy Boivin-Audet, poste 2707

[sbaudet@stcharlesdebourget.ca](mailto:sbaudet@stcharlesdebourget.ca)

**INSPECTRICE MUNICIPALE**

Britany Boily, poste 2705

[bboily@stcharlesdebourget.ca](mailto:bboily@stcharlesdebourget.ca)

**URGENCE MUNICIPALE**

Nicolas Pelletier 418 815 1381



*Saint-Charles-de-Bourget*



# Mario Simard

Député de Jonquière

  
**PLUS**  
pour le  
**QUÉBEC**

(418) 695-4477

[mario.simard@parl.gc.ca](mailto:mario.simard@parl.gc.ca)



# Chronique MRC-du-Fjord-du-Saguenay



Vous êtes **SEPTIQUE** que votre fosse a besoin d'être vidangée? 🤔

C'est une **FOSSÉ** croyance de penser qu'il n'est pas nécessaire de vidanger notre fosse si on ne l'utilise pas souvent. L'installation septique pourrait se colmater, ce qui causerait des bris et des déversements dans l'environnement.

La vidange permet de :

- 🌱 Augmenter la durée de vie de la fosse
- 🌿 Conserver la valeur de la propriété
- 💧 Empêcher la contamination des eaux de surface et souterraines (comme votre puit d'eau potable)
- 🌊 Éviter la prolifération des algues bleu-vert dans nos cours d'eau et lacs
- 🗑️ Prévenir les débordements et les refoulements

➡ Au Québec, selon le règlement Q-2, r. 22, les installations septiques doivent être vidangées aux 2 ans pour les résidences permanentes et aux 4 ans pour les résidences saisonnières.

Vous pouvez dormir sur vos deux oreilles 🛌 la MRC se charge de planifier la vidange des installations septiques en territoire municipalisé.



**N'oubliez pas que la vidange des installations septiques pour 2024 se tiendra dans la deuxième semaine d'octobre.**

- L'entrepreneur vous informera de son passage 15 jours à l'avance par courrier.
- Les deux couvercles de l'installation septique doivent être dégagés et accessibles en tout temps.
- Votre présence n'est pas nécessaire, mais lors d'une absence prolongée, assurez-vous que votre fosse soit accessible, car aucune date de vidange prévue au calendrier ne sera déplacée.

À la suite de la visite, l'entrepreneur laissera un bon de vidange.

## Renseignements

Tél. : (418) 673-1705

Poste 1190

[environnement@mrc-fjord.qc.ca](mailto:environnement@mrc-fjord.qc.ca)

## Calendrier des collectes pour l'automne 2024

SEPTEMBRE					OCTOBRE				
L	M	M	J	V	L	M	M	J	V
2	3	4	5	6	30	1	2	3	4
9	10	11	12	13	7	8	9	10	11
16	17	18	19	20	14	15	16	17	18
23	24	25	26	27	21	22	23	24	25
30	1	2	3	4	28	29	30	31	1

NOVEMBRE					DÉCEMBRE				
L	M	M	J	V	L	M	M	J	V
28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
25	26	27	28	29	30	31	1	2	3

**LÉGENDE**

- MATIÈRES ORGANIQUES
- RECYCLAGE
- DÉCHETS
- AUCUNE COLLECTE



### Date de fermeture de l'écocentre de Saint-Ambroise

L'écocentre sera ouvert jusqu'au 13 octobre 2024  
 Horaire—Samedi et dimanche de 9h à 16h

Petit rappel: il est important de procéder à la démolition complète des matériaux de construction et de les trier AVANT d'entrer sur le site. Les chargements pêle-mêle ne seront pas acceptés.

\*\*N'oubliez pas votre pièce d'identité avec photo\*\*



N.B. Il est possible que les heures de levée varient. *CONTRIBUEZ A FAIRE VOTRE PART pour l'environnement!*

# MERCI D'ENCOURAGER NOS COMMANDITAIRES



CHIASSON & THOMAS  
arpenteurs-géomètres

**VOS EXPERTS**  
DANS L'ARPENTAGE RÉSIDENTIEL

☎ 418 549-5455

🌐 [chiassonthomas.com](http://chiassonthomas.com)

✉ [info@chiassonthomas.com](mailto:info@chiassonthomas.com)

LA BAIE - CHICOUTIMI  
JONQUIÈRE - SACRÉ-COEUR

**Armoire Belle-Vue**  
Ébénisterie inc.

**Armoire de cuisine  
Salle de bain  
Ébénisterie de tout genre**

Frédéric Larouche & Bianca Dallaire  
418 672-1613 • 418 550-6229

381, rue Principale, St-Charles-de-Bourget  
[armoirebelle-vue@hotmail.ca](mailto:armoirebelle-vue@hotmail.ca)  
[www.armoirebellevue.com](http://www.armoirebellevue.com)

Suivez-nous sur

R.B.O. : 5630-3340-01



**MÉCANIQUE ST-CHARLES**

Alexandre Harvey et Pamela Deschênes

358, 2E Rang,  
Saint-Charles-de-Bourget



**PSSST!**

Il y a de l'espace  
pour d'autres commanditaires.

Publier une petite annonce commerciale dans ce journal...

C'est très abordable!



L'«  
adresse



» est distribué à chaque

postale de la Municipalité  
Saint-Charles-de-Bourget

de  
La preuve? Vous venez de lire ceci! et

Informations : 418 672-2624, poste 2705

[bboily@stcharlesdebourget.ca](mailto:bboily@stcharlesdebourget.ca)

